

РЕЦЕНЗИИ

Н. С. Болотнова

НОВОЕ В ИЗУЧЕНИИ ЯВЛЕНИЯ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ
(ВАСИЛЬЕВ А. Д. ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ: ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ.
КРАСНОЯРСК: КРАСНОЯР. ГОС. ПЕД. УН-Т ИМ. В. П. АСТАФЬЕВА, 2010. 176 С.)

Актуальность рецензируемого пособия обусловлена текстоориентированным подходом в современном школьном и вузовском языковом образовании и текстоцентризмом и антропоцентризмом современного гуманитарного знания в целом. Посвященное одному из важных разделов курса «Филологический анализ текста» учебное пособие проф. А. Д. Васильева существенно углубляет представление об одной из ключевых текстовых категорий – категории интертекстуальности. Хотя интертекстуальность уже была объектом рассмотрения в лингвистике, литературоведении, психолингвистике (ср. работы И. П. Смирнова, Н. А. Фатеевой, Н. А. Кузьминой и др.), сложность и многогранность данного феномена по-прежнему привлекает к нему внимание исследователей. Отсутствие специальных учебно-методических изданий по данной теме придает особую значимость рецензируемой книге в условиях современной языковой ситуации, для которой характерно снижение общего уровня речевой культуры молодежи и культуры чтения, в частности.

Особенностью данного учебного издания, имеющего большой лингводидактический потенциал, является его культурно-речевая и интерпретационная направленность.

Автору удалось наглядно продемонстрировать интерпретационные возможности различных интертекстуальных феноменов (прецедентных текстов, высказываний, имен, ситуаций), раскрыть их многоплановую функциональную сущность и роль в процессе приобщения к глубинному смыслу известных произведений, увлечь читателей новым прочтением классических текстов и почти детективным поиском различных тонких смыслов слов, фразеологизмов, высказываний, значимых для интерпретации рассматриваемых произведений.

Поражает масштаб привлеченных для анализа текстов разных жанров, стилей, эпох. По-новому, в свете интертекстуальных связей, открываются для вдумчивого читателя не только некоторые программные произведения А. С. Пушкина, Н. В. Гоголя, М. Е. Салтыкова-Щедрина, Ф. М. Достоевского, А. П. Чехова, Л. Н. Толстого, М. Булгакова, Б. Ахмадулиной, Н. Заболоцкого, А. Вампилова и

многих других, но и современные постмодернистские тексты, привлеченные для анализа и иллюстрации различных интертекстуальных феноменов. В пособии рассмотрены не только художественные произведения разных типов, но и эпистолярный, дневниковый писательский, мемуарный, очерковый и другие жанровые разновидности текстов.

Объектом пристального внимания автора стали цитаты и квазичитаты, пословицы и поговорки, антропонимы, интертекстуальные сюжеты и ситуации, различные приемы, имеющие интертекстуальный характер. Некоторые из этих приемов выявлены и описаны автором пособия впервые: феномен автопрецедентного псевдомемуарного текста у В. В. Набокова (с. 39); интертекстуальный прием «перечисления имен собственных, связанный определенной темой или микротемой – сюжетным эпизодом» (с. 92); прием замены антропонима на универсальное псевдоимя (с. 98); прием стилизованного переказа сюжета классического прецедентного текста для пародирования прецедентных для того времени статей морализаторского характера и др.

Удачным и новым является уточнение содержания и функций ряда интертекстем, ставших квазичитами. Сравним в качестве примера эффектно представленную в книге историю употребления метафорического выражения «тюрьма народов» (с. 73–77).

Важно, что в анализе интертекстуальных связей в пособии учитывается не только уровень внешней коммуникации в аспекте диалога автора и адресата, но и уровень внутритекстовой коммуникации в проекции на речевое поведение различных персонажей, включая социально родственные, и анализ роли прецедентных текстов в жизни героев рассматриваемых произведений.

Для активизации внимания читателей и вовлечения их в поисковую деятельность автором пособия очень умело используются приемы различных интерпретаций одной цитаты, проблемного изложения материала, вовлекающего читателя в диалог с автором, прецедентными текстами и их различными интерпретаторами.

Добротная теоретическая часть рецензируемого пособия дополняется Приложением, включающим

ряд интересных вопросов, заданий, упражнений, направленных на закрепление и контроль за усвоением теории интертекстуальности. Предложенные задания достаточно разнообразны и основаны на использовании различных методов и приемов, включая концептуальный и контекстуальный анализ текстов, функционально-прагматический, лексико-семантический, сопоставительный и т. д.

Удачен подбор дидактического материала, включающий не только классические произведения разных жанров, но и малоизвестные тексты (фрагменты из рассказов, поэм, басни, фельетоны, пародии, стилизованные стихотворные комментарии, рекламные слоганы и т. д.). Как правило, студентам предлагаются различные проблемные вопросы, требующие размышления и эрудиции. Например, в задании № 10 на определение интертекстуальных связей необходимо ответить на вопрос: *Какие произведения Н. В. Гоголя выступают в роли прецедентных по отношению к рассказу М. Булгакова?* (с. 142).

В целом несомненным достоинством рецензируемого пособия является его комплексный филологический характер. На это указывают полнота и многоаспектность теоретической части, включающей освещение как собственно лингвистических вопросов, проясняющих сущность интертекстуальных феноменов (ср. удачные экскурсы в историю слов и выражений, с. 60–61 и др.), но и опора на различные данные по стилистике и поэтике, литературоведению и культурологии. Общефилологическую направленность рецензируемого пособия

отражает и продуманная система упражнений и заданий, предполагающих актуализацию знаний по лингвистике, литературоведению, поэтике, теории жанров и т. д. (ср. задания № 7, 9 и многие другие). В освещении интертекстуальных связей различных произведений явно прослеживается связь анализируемых явлений с культурным контекстом эпохи и биографическим контекстом автора (сравним в качестве примера увлечение картами Пушкина и людей его круга и отражение этого в многочисленных текстах, с. 35–38 и т. д.).

К важным достоинствам рецензируемого пособия можно отнести прекрасный и увлекательный стиль изложения, иногда приобретающий иронический характер (с. 54–56 и др.), отражающий тонкие наблюдения автора и удачную интерпретацию прецедентных феноменов в текстах разных типов (с. 58–59 и многие другие).

Библиографический список к книге содержит обширную литературу не только по филологическому анализу текста, но и по общему языкознанию, исторической лексикологии, антропонимике, фразеологии, литературоведению, исторической поэтике, теории жанров, стилистике, психолингвистике, культурологии. Данные источники могут использоваться студентами при написании курсовых и дипломных работ, подготовке докладов и выступлений по текстовой проблематике.

Рецензируемое пособие обладает несомненной актуальностью, имеет практическую и теоретическую значимость для формирования коммуникативной компетенции студентов.

Болотнова Н. С., доктор филологических наук, профессор.
Томский государственный педагогический университет.
Ул. Киевская, 60, г. Томск, Томская область, Россия, 634061.
E-mail: nisb@sibmail.com

Материал поступил в редакцию 14.11.2010.

Tomsk State Pedagogical University.
Ul. Kiyevskaya, 60, Tomsk, Tomsk region, Russia, 634061.
E-mail: nisb@sibmail.com